

Conjunto de Música Antigua Ars Continua

Argentina

DEL DIRECTOR

Verónica Dalmasso dirige el Coro Escuela de Música Colonial y el Conjunto de Música Antigua Ars Continua, también realiza el Recorrido Jesuítico, visita guiada a las misiones de Argentina y del oriente boliviano y Música Colonial en vivo, en el edificio que fuera el colegio de los jesuitas en el Buenos Aires colonial, actualmente Museo Manzana de las Luces. Dedicada al estudio del período colonial en América, ha efectuado la transcripción de obras musicales.

Trabajó como soprano, directora de música barroca y organista de las iglesias Nuestra Señora de Balvanera y San Ignacio en Buenos Aires (1997-2003). En 1997 colaboró con Carlos Seoane en el inicio del trabajo fotográfico de los Códices de Canto Llano de la Catedral de Sucre. Participó en el II y VI Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Misiones de Chiquitos; se presentó en el concierto de inauguración del Festival Internacional de la Cultura 2001 y 2004 (Potosí, Bolivia). En el 2002 dictó talleres de técnica vocal al coro de la Universidad Tomás Frías de Potosí. Participó como soprano en el concierto de reinauguración del órgano del siglo XVII de la iglesia de Santa Mónica de Potosí con la *Misa de Nuestra Señora de Guadalupe*.

DEL GRUPO

Ars Continua es un proyecto independiente que se creó para la difusión de trabajos de investigación sobre música americana colonial, a fin de sacar a la luz un repertorio, en muchos casos, casi olvidado. Fundado en 1995 en la iglesia San Ignacio de Buenos Aires. Entre sus actividades sobresalientes se destacan: en 2002 el estreno en Argentina de la música atribuida a Tomás Calvo (Guatemala, 1726); en 2003 la inauguración del Festival de Música Ars Continua, con obras jesuíticas y lectura de documentos de época; la organización y participación en el espectáculo *Fiesta Barroca* dirigido por Gabriel Garrido en el marco del Festival Ars Continua, en el año 2004.

En 2005 Ars Continua recreó una verdadera Fiesta de San Ignacio del siglo XVIII. La ceremonia fue presidida por el Padre Provincial Jesuita, en la Iglesia del Salvador de Buenos Aires.

En el ámbito internacional, ha sido invitado y patrocinado por el Festival Internacional de la Cultura de Potosí (2001 y 2004) y Viceministerio de Cultura de Bolivia; ha participado en el II y VI Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana “Misiones de Chiquitos”.

Ha realizado numerosas giras por el interior de Argentina. En 2009 realizó el estreno en Argentina de la *Missa Santa Ana* de Giovanni Battista Bassani del Archivo Musical de Chiquitos.

En la actualidad el Conjunto realiza actividades musicales y turísticas en el Museo Manzana de las Luces, en Buenos Aires, dependiente del Ministerio de Cultura. Ha realizado conciertos didácticos y visitas guiadas con la temática jesuítica y colonial; participa de conferencias y exposiciones sobre las misiones americanas ilustradas con música en vivo y todo evento que permita traer a la actualidad este rico acervo cultural.

DEL REPERTORIO

La práctica musical en las catedrales coloniales ha cumplido con el deber esencial de dar solemnidad y esplendor al ritual cristiano. En la actualidad, valiosas colecciones musicales se mantienen seguras en muchas catedrales del Nuevo Mundo. El repertorio de la catedral de Guatemala se compone de un gran número de obras de maestros de capilla y en su catálogo hay en total quince villancicos de Tomás de Torrejón y Velasco. La manera en que estas obras llegaron a Guatemala sigue siendo un tema de investigación. La *Missa de Octavo Tono a 3 V* o *Missa de Pariache* forma parte de la colección de música del cantón de San Lorenzo y llegó a ser parte del repertorio musical de las misiones al comienzo del siglo XVIII. Como Torrejón nunca visitó las misiones de Moxos, se cree que la misa fue copiada en una de las catedrales del Perú, con las que las reducciones mantenían contacto. Tal vez fue cantada en las misas o en las fiestas menores.

Dulce Jesús mío, con texto en chiquitano, es una clara muestra de la fusión cultural que emana de esta música vigente aún en el repertorio de los nativos. *Ay que me anego* posee una factura imitativa muy compleja y

sus líneas melódicas tienen un rango muy amplio de modo que cada voz realice la imitación con singular libertad. En *Ay mi amado Pastor* no fue posible documentar la procedencia del texto pero el título *Lamentación a 5* se refiere tanto al oficio litúrgico como a las características del texto. Si bien Juan de Vega Bastán fue maestro de capilla en la Catedral de La Plata entre 1673 y 1680, la copia de *Tota pulchra* fue hecha en Trinidad el año 1942. Se la habría incluido en las liturgias de la Fiesta de la Inmaculada Concepción de ese año. El motete se entonaba en misa, vísperas solemnes y para concluir los rezos nocturnos de la comunidad.

REPERTORIO



Anónimo (Chiquitos, s. XVIII). **Dulce Jesús mío. Ichepeniquilpihiyubai elevación**

Juan de Vega Bastán (La Plata - Sucre, s XVII). **Tota Pulchra**

Tomás de Torrejón y Velasco (1644 – 1728). **Missa de Octavo Tono à 3 Voces**

- Kyrieeleison
- Gloria in excelsis Deo
- Credo in unum Dominum
- Sanctus

Anónimo (Sucre, s. XVIII). **Ay, mi amado Pastor** (Lamentación)

Anónimo (Blas Tardío?, 1694? – 1762). **Ay, que me anego**(Acto de contrición)

Tomás de Torrejón y Velasco (1644 – 1728).

- **Ah, del mar**
- **Al reloj se os compara**
- **A este Sol Peregrino a 4 con acompañamiento**
- **Atencions**



INTEGRANTES

Soprano

Gabriela Ferrari
Verónica Durigneux
Verónica Dalmaso (Directora)

Mezzosoprano

Norma Almirón

Contralto

Cecilia M. Corrent

Contratenor

Rodrigo Castillo

Tenor

Jorge Torres (Sub director)
Claudio Messina

Dulcian

Mónica Fucci

Guitarra

Silvia Misiunas

Órgano

Julián Gardella